

# Audivi vocem de caelo

Pierre de Manchicourt (c.1510–1564)

Phalèse, *Liber quintus cantionum sacrarum ... a D. magistro Petro Manchicurtio Betunio* [Leuven, 1554]  
Universitäts-, Landes- und Murhardsche Bibliothek der Stadt Kassel, 4° Ms. Mus. 91 [Kassel, c.1560–70]

Musical score for the first system, featuring six vocal parts: SUPERIUS, CONTRATENOR, QUINTA PARS, TENOR, SEXTA PARS, and BASSUS. The key signature is one flat (B-flat) and the time signature is common time (C). The lyrics for the first system are: Au - di - vi vo - cem de cae - - - .

Musical score for the second system, continuing from the first. The lyrics for the second system are: lo, de cae - - lo, au - di - vi vo - cem de cae - - cae - lo, de cae - lo, de cae - - lo, Om - - - nes di - vi vo - cem de cae - - lo, de cae - Au - di - - vi vo - Au - di - vi vo - cem de cae - lo, au -

11

lo, tan -  
 au - di - vi vo - cem de cae -  
 san - cti, in - ter - ce - de pro no -  
 lo, au - di - vi vo - cem de cae -  
 cem de cae - lo, de cae - lo,  
 di - vi vo - cem de cae - lo, de cae -

16

quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tan - quam vo -  
 lo, tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tan -  
 bis. Om -  
 lo, tan - quam vo - cem, tan - quam vo -  
 tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni,  
 lo, tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tan -

21

cem to - ni - tru - i ma - gni, ma - - - - -  
 quam vo - cem, tanquam vo - cem to - ni - tru - i  
 nes san - cti, in - ter - ce - de  
 cem to - ni - tru - i ma - gni,  
 tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, ma - gni, ma -  
 quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tan - quam vo - cem to -

26

- - - gni, ma - - - - - gni. Al -  
 ma - - - - - gni.  
 pro no - - - - bis.  
 tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni. Al - le - -  
 gni. Al - le - - lu -  
 ni - tru - i ma - gni. Al - le - -

31

le - - lu - ia, al - le - lu - - ia.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - - ia.

Om - -

lu - - ia. Re - gna - bit De - us no - ster in ae -

- - ia. Re - gna - bit De - us no - - ster, De - us

lu - - ia. Re - gna - bit De - us no - - -

36

Re - gna - bit De - us no - ster in ae - ter - -

Re - gna - bit De - us no - ster, re -

- - - nes san - cti, in -

- - ter - - num, re - gna - bit, re - gna - bit De - us

no - ster, re - gna - bit De - us no - ster in ae - ter - num.

ster, no - - ster, re - gna - bit De - us no - ster

41

num, in ae - ter - num. Al -  
 gna - bit De - us no - ster in ae - ter - num. Al - le -  
 ter - ce - de pro no - bis.  
 no - ster in ae - ter - num. Al - le -  
 Al - le - lu - ia,  
 in ae - ter - num. Al - le - lu - ia.

46

le - lu - ia. Qui - a fa - cta  
 - lu - ia. Qui - a fa - cta est,  
 Om - nes  
 - lu - ia. Qui - a fa - cta est sa -  
 al - le - lu - ia. Qui - a fa - cta est sa -  
 Qui - a fa - cta est sa -

51

est sa - - - lus, qui - a fac - cta est sa - - -

qui - a fa - cta est. sa - - - lus

san - cti, in - ter - ce - de pro no - - -

lus, qui - a fa - cta est sa - - -

lus, sa - - - lus, qui -

lus, sa - - - lus, qui - a fa - cta est sa - lus,

56

lus et po - te - stas, et po - te - stas Chri - - - sti

et po - te - stas Chri - - - sti e - - -

**bis.**

lus et po - te - stas Chri - sti e -

a fa - cta est sa - lus et

qui - a fa - cta est sa - - - lus

61

ius, et po - te - stas  
ius, et po - te - stas Chri - sti e - ius,  
**Om**  
ius, et po - te - stas  
po - te - stas Chri - sti e - ius,  
et po - te - stas Chri - sti e -

66

Chri - sti e - ius,  
Chri - sti e - ius, Chri - sti e -  
nes san - cti, in - ter - ce - de pro no -  
Chri - sti e - ius, Chri - sti e - ius,  
Chri - sti e - ius, et po - te -  
ius, et po - te - stas Chri -

71

et po - te - stas Chri - sti e - - ius, e - - - - -  
 - - - - - ius, Al - le - lu - - ia, al - le -  
 - - - - - bis. Om - -  
 Chri - sti e - - - - - ius, et  
 stas Chri - sti e - - - - - ius, et po - te - stas Chri - sti e - - - - -  
 - - - - - sti e - - - - - ius, e - - - - - ius,

76

- - - - - ius. Al - le - lu - ia, al - le -  
 lu - - - - ia, al - le - - - lu -  
 - - - - - nes san - cti, in -  
 po - te - stas Chri - sti e - - ius. Al - le - lu -  
 ius. Al - le - lu - ia,  
 et po - te - stas Chri - sti e - ius. Al -



81

lu - ia, al - le - lu - ia.  
 ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
 ter - ce - de pro no - bis.  
 ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
 al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.  
 le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

87 **SECUNDA PARS**

Et vox de  
 Om - nes  
 Et vox de thro - no e - xi - vit,  
 Et vox de thro - no e - xi - vit, di - cens, e - xi - vit,  
 Et vox de thro - no e - xi - vit, di -

93

thro - no e - xi - vit, di - - - - -

Et vox de thro - no e - xi - vit, di - - - - - cens,

san - cti, in - ter - ce - de pro no - - - - -

di - - - - - cens, et vox de thro - no e - xi -

di - - - - - cens, e - xi - vit, di - cens: - - - - -

- cens, di - - - - - cens,

98

- - - - - cens: Lau - dem

di - - - - - cens: Lau-dem di - ci - te De - o, lau -

bis.

vit, di - - - - - cens: Lau - dem di - ci - te De -

Lau - dem di - ci - te De - o no - stro,

et vox de thro - no e - xi - vit di - - - - - cens:

103

di - ci - te De - o no - stro, lau - dem di - ci -  
 dem di - ci - te De - o no - stro, De - o no -  
 Om -  
 o no - stro, lau - dem di - ci -  
 lau - dem di - ci - te De - o no - stro,  
 Lau - dem di - ci - te De - o no - stro,

108

te De - o no - stro,  
 - stro, lau - dem di - ci -  
 nes san - cti, in - ter - ce - de pro no -  
 te De - o no - stro,  
 lau - dem di - ci - te De - o no - stro,  
 lau - dem di - ci - te De - o no -

113

om - nes san - - cti e - - -

te De - o no - stro, om - nes san - cti e - ius,

- - - bis. Om - -

om - nes san - cti e - - -

De - o no - - - stro, om - nes san - cti e - - -

stro, De - o no - - - stro, om - nes san -

118

ius, om - - - nes san - - cti e - - - ius,

om - nes san - cti e - - ius,

- - - nes san - cti, in -

ius, om - nes san - cti e - - ius, e -

- - ius, om - nes san -

cti, om - nes san - cti e - - ius, e - - ius, om -

123

om - nes san - cti e - ius, et qui ti -  
 om - nes san - cti e - ius, om - nes san -  
 ter - ce - de pro no - bis.  
 - ius, om - nes san - cti e - ius,  
 cti e - ius, et qui ti - me - tis Do -  
 - nes san - cti e - ius, e - ius,

128

me - tis Do - mi - num, et qui ti -  
 - cti e - ius, et qui ti - me - tis Do -  
 et qui ti - me - tis Do - mi - num,  
 - mi - num, et qui ti - me - tis  
 et qui ti - me - tis Do - mi - num, et qui ti -

133

me - tis, et qui ti - me - - - - - tis Do - - -  
 - mi - num, pu - sil - li et ma - - - gni,  
 Om - - - - - nes san - cti,  
 et qui ti - me - tis Do - mi - num, Do - - -  
 Do - - - mi - num, pu -  
 me - tis Do - mi - num, pu - sil - li

138

- mi - num, pu - sil - li et ma - gni, pu - sil - li et ma -  
 pu - sil - li et ma - - -  
 in - ter - ce - de pro no - - - bis.  
 - mi - num, pu - sil - li  
 sil - li et ma - - - - gni, ma - - -  
 et ma - - - gni, pu - sil - li et ma - - -

143

gni, ma - gni. Al -  
 gni, et ma - gni. Al - le - lu - ia, al - le -  
 Om -  
 et ma - gni, pu - sil - li et ma -  
 gni, pu - sil - li et ma - gni.  
 gni, pu - sil - li et ma - gni, pu - sil - li et

148

le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu -  
 lu - ia, al - le - lu - ia, al -  
 nes san - cti, in - ter - ce - de pro no -  
 gni. Al - le - lu - ia, al - le - lu -  
 Al - le - lu - ia, al - le - lu -  
 ma - gni. Al - le - lu - ia,

153

Audivi vocem de caelo  
 tanquam vocem tonitruum magni. Alleluia.  
 Regnabit Deus noster in aeternum. Alleluia.  
 Quia facta est salus et potestas  
 Christi eius. Alleluia.

Et vox de throno exiit, dicens:  
 Laudem dicite Deo nostro, omnes sancti eius,  
 et qui timetis Dominum,  
 pusilli et magni. Alleluia.

CANTUS FIRMUS: Omnes sancti, intercède pro nobis.

*I heard a voice from heaven,  
 as the voice of a great thunder. Alleluia.  
 Our God shall reign for ever. Alleluia.  
 For salvation and the power  
 of His Christ have come. Alleluia.*

*And a voice came from the throne, saying:  
 "Speak praise to our God, all ye His saints,  
 and those that fear the Lord  
 both small and great! Alleluia."*

*All ye saints, pray for us.*

(Responsory for the Octave of Easter)

from Revelation 12:10, 14:2, 19:5-6

Pierre de Manchicourt, a contemporary of Nicolas Gombert and Jacobus Clemens non Papa, was active in both Burgundy and Spain during the reigns of Charles V and Phillip II, culminating in his appointment by the latter as *maestro de capilla flamenca* in Madrid in 1559. The fact that Attaignant, publisher of the French Royal Court, devoted his fourteenth and final volume of motets in 1539 entirely to Manchicourt's work (an honour he bestowed on no other, and emulated by Flemish publishers Susato and Phalèse in 1545 and 1554 respectively) bears testament to the composer's reputation in his day. Manchicourt's highly polyphonic style of composition lost favour around the time of his death, as the liturgical reforms of the Council of Trent took hold — marking the transition from the High Renaissance to the less florid Late-Renaissance style of Victoria and Palestrina.

#### Editorial Notes:

The text of this motet is an adaptation of verses from the Book of Revelation that appear in responsories for Eastertide, underpinned by the non-biblical text that Manchicourt chose for the ostinato-like *cantus firmus* in the *Quinta Pars* acting as a recurring plea for help. It survives in two known sources — Phalèse's 1554 volume of Manchicourt's motets, and a set of partbooks handcopied in the 1560s by Johannes Heugel, court composer for Philip of Hesse — both of which were consulted in preparing this edition.

This edition is set at the original notated pitch. Editorial accidentals are indicated above the note. Original note values are retained: thus, consistent with 16th-century convention, the  $\text{C}$  mensuration sign and its modern-equivalent  $\text{C}$  time signature signify a semibreve tactus. Bar lines are added only to aid reading and direction: 'strong' and 'weak' beats implied by their position should never take precedence over phrasing or word stress. Ligatures in the source are acknowledged with overarching square brackets. Word underlay reflects editorial judgment and is freely adjusted: editorial re-iteration of text not explicit in either source is indicated in *italic*. Editorial conjoining of notes, where considered necessary for word underlay, is indicated with a dashed tie.